

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 februari 2009

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen (I)

AMENDEMENTEN

ingediend in de commissie voor
de Binnenlandse Zaken

Nr. 1 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN
GENOT

Art. 169/1 (*nieuw*)

Een artikel 169/1 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 169/1. In de Nederlandse tekst van artikel 9bis, § 2 van de Vreemdelingenwet, telkens het woord «elementen» vervangen door het woord «gegevens»

VERANTWOORDING

Het woord «elementen» heeft kennelijk dezelfde betekenis als het woord «gegevens» in artikel 51/8, eerste lid van de vreemdelingenwet. In de Franse tekst van de twee artikelen wordt overigens tweemaal het woord «*éléments*» gebruikt. Het komt dan ook gepast voor in artikel 9bis, § 2 ook het woord «gegevens» te gebruiken.

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1786/ (2008/2009)**:
001: Wetsontwerp.
002 tot 008: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 février 2009

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses (I)

AMENDEMENTS

déposés en commission
de l'Intérieur

N° 1 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOT

Art. 169/1 (*nouveau*)

Insérer un article 169/1 rédigé comme suit:

«Art. 169/1. – Dans le texte néerlandais de l'article 9bis, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, le mot «*elementen*» est chaque fois remplacé par le mot «*gegevens*».

JUSTIFICATION

Le mot «elementen» a manifestement la même signification que le mot «gegevens» utilisé à l'article 51/8, alinéa 1^{er}, de la loi relative aux étrangers. Dans le texte français des deux articles, le mot «*éléments*» est d'ailleurs utilisé deux fois. Il y a dès lors lieu d'utiliser aussi le mot «*gegevens*» dans l'article 9bis, § 2.

Documents précédents:

Doc 52 **1786/ (2008/2009)**:
001: Projet de loi.
002 à 008: Amendements.

Nr. 2 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOTArt. 169/2 (*nieuw*)**Een artikel 169/2 invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 169/2. In artikel 9ter, de woorden «de asielzoeker wiens asielaanvraag niet het voorwerp van een definitieve beslissing heeft uitgemaakt of die een overeenkomstig artikel 20 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 2 januari 1973, toelaatbaar verklaard administratief cassatieberoep» vervangen door de woorden «de asielzoeker wiens asielaanvraag niet definitief werd afgewezen of die tegen deze beslissing een overeenkomstig artikel 20 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, toelaatbaar cassatieberoep».

VERANTWOORDING

De desbetreffende Franse tekst in de artikelen 9bis en 9ter is identiek, in de Nederlandse tekst niet; blijkbaar werd de Franse tekst tweemaal vertaald (met een verschillend resultaat). De bedoeling van het amendement is de Nederlandse tekst van artikel 9ter identiek te maken aan die van artikel 9bis.

Nr. 3 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOTArt. 169/3 (*nieuw*)**Een artikel 169/3 invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 169/3. In de Nederlandse tekst van artikel 9ter, § 3, van dezelfde wet, het woord «elementen» vervangen door het woord «gegevens».

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording bij amendement nr. 1.

Nr. 4 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOTArt. 171/1 (*nieuw*)**Een artikel 171/1 invoegen, luidend als volgt:****N° 2 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOT**Art. 169/2 (*nouveau*)**Insérer un article 169/2 rédigé comme suit:**

«Art. 169/2. Dans le texte néerlandais de l'article 9ter, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, les mots «de asielzoeker wiens asielaanvraag niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een definitieve beslissing of die een overeenkomstig artikel 20 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, toelaatbaar verklaard administratief cassatieberoep» sont remplacés par les mots «de asielzoeker wiens asielaanvraag niet definitief werd afgewezen of die tegen deze beslissing een overeenkomstig artikel 20 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, toelaatbaar cassatieberoep».

JUSTIFICATION

Dans le texte français des articles 9bis et 9ter, le passage en question est identique. Ce n'est pas le cas dans le texte néerlandais. Le texte français a visiblement été traduit deux fois (avec un résultat différent). Le présent amendement vise à rendre le texte néerlandais de l'article 9ter identique à celui de l'article 9bis.

N° 3 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOTArt. 169/3 (*nouveau*)**Insérer un article 169/3 rédigé comme suit:**

«Art. 169/3. Dans le texte néerlandais de l'article 9ter, § 3, de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, le mot «elementen» est remplacé par le mot «gegevens».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 1.

N° 4 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOTArt. 171/1 (*nouveau*)**Insérer un article 171/1 rédigé comme suit:**

«Art. 171/1. In artikel 12bis, § 1, tweede lid, 3°, het woord «uitzonderlijke» vervangen door het woord «buitengewone».

VERANTWOORDING

In artikel 9bis en in dit artikel gaat het kennelijk over hetzelfde begrip; in de Franse tekst wordt overigens hetzelfde woord «*exceptionnelles*» gebruikt. Het gaat dus, net zoals in de vorige amendementen, om een taalcorrectie.

Nr. 5 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOT

Art. 171/2 (*nieuw*)

Een artikel 171/2 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 171/2. In artikel 21, § 3, 2° van dezelfde wet, het woord «optie» vervangen door het woord «nationaliteitskeuze».

VERANTWOORDING

Het woord «optie» bestaat niet in het WBN, artikelen 13 en 14 hebben het over «nationaliteitskeuze», begrip dat ook terug te vinden is in artikel 10, § 1, eerste lid, 2° van de Vreemdelingenwet. Het gaat dus opnieuw om een taalcorrectie.

Nr. 6 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOT

Art. 172/1 (*nieuw*)

Een artikel 172/1 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 172/1. Artikel 25, eerste lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de woorden «of die de status van langdurig ingezetene geniet».

VERANTWOORDING

Artikel 20, tweede lid van de Vreemdelingenwet werd wel aangepast aan deze status ingevoerd bij de wet van 25 april 2007, maar artikel 25, eerste lid niet. De vreemdeling aan wie de status van langdurig ingezetene werd verleend moet minstens dezelfde behandeling krijgen als de gevestigde vreemdeling.

«Art. 171/1. – Dans le texte néerlandais de l'article 12bis, § 1^{er}, alinéa 2, 3°, de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006, le mot «*uitzonderlijke*» est remplacé par le mot «*buitengewone*».

JUSTIFICATION

Dans l'article 9bis et dans cet article, il est manifestement question de la même notion; dans le texte français, le même mot («*exceptionnelles*») est d'ailleurs utilisé. Il s'agit donc d'une correction linguistique, comme dans les amendements précédents.

N° 5 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOT

Art. 171/2 (*nouveau*)

Insérer un article 171/2 rédigé comme suit:

«Art. 171/2. Dans le texte néerlandais de l'article 21, § 3, 2°, de la même loi, remplacé par la loi du 26 mai 2005, le mot «optie» est remplacé par le mot «*nationaliteitskeuze*».

JUSTIFICATION

Le mot «optie» n'est jamais utilisé dans le Code de la nationalité belge, les articles 13 et 14 parlent de «nationaliteitskeuze», notion que l'on retrouve également à l'article 10, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi relative aux étrangers. Il s'agit donc à nouveau d'une correction linguistique.

N° 6 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOT

Art. 172/1 (*nouveau*)

Insérer un article 172/1 rédigé comme suit:

«Art. 172/1. L'article 25, alinéa 1^{er} de la même loi, remplacé par la loi du 15 juillet 1996, est complété par les mots «ou bénéficiant du statut de résident de longue durée».

JUSTIFICATION

L'article 20, alinéa 2 de la loi relative aux étrangers a déjà été adapté à l'insertion de ce statut par la loi du 25 avril 2007, mais pas l'article 25, alinéa 1^{er}. L'étranger qui a reçu le statut de résident de longue durée doit au moins bénéficier du même traitement que l'étranger établi.

Nr. 7 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOT

Art. 172/2 (*nieuw*)

Een artikel 172/2 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 172/2. Artikel 31 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 6 mei 1993, 15 juli 1997 en 27 maart 2003, wordt opgeheven.»

VERANTWOORDING

Krachtens dit artikel verleent deze Raad een met redenen omkleed advies over alle wetsontwerpen en –voorstellen, decreet of ordonnantie inzake vreemdelingen, op vraag van de voorzitters van een van de federale kamers of gewest- en gemeenschapsparlementen. Ook de ministers kunnen advies inwinnen, en de Raad kan op eigen initiatief advies verlenen.

Vermits nooit advies wordt gevraagd, en de productiviteit van de Raad nul is, dient hij te worden opgeheven.

Nr. 8 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOT

Art. 172/3 (*nieuw*)

Een artikel 172/3 invoegen, luidend als volgt:

«Art. 172/3. In artikel 33, laatste lid, van dezelfde wet, de woorden «moeten van Belgische nationaliteit zijn. Zij» doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het is onbegrijpelijk dat een niet-Belg als advocaat of derde lid geen lid mag zijn van de Commissie van advies voor vreemdelingen. Reeds bij de parlementaire voorbereiding van de Vreemdelingenwet werd dit voorgesteld (Louis-Paul Suetens, «De adviesorganen voor vreemdelingen», in Hans Van Houtte (ed.), De Vreemdelingenwet, 1981, 88-89). Minstens zou een gevestigde vreemdeling, in de zin van artikel 14 vreemdelingenwet, lid moeten kunnen worden van deze Commissie, die een louter adviserende bevoegdheid heeft en wiens adviezen niet bindend zijn. Zij houden zich dus niet bezig met het uitoefenen van het staatsgezag, zodat het uitsluiten van de unieburgers als lid van de Commissie in strijd is met het recht van de Europese Unie.

N° 7 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOT

Art. 172/2 (*nouveau*)

Insérer un article 172/2 rédigé comme suit:

«Art. 172/2. L'article 31 de la même loi, modifié par les lois du 6 mai 1993, du 15 juillet 1997 et du 27 mars 2003, est abrogé.»

JUSTIFICATION

Conformément à cet article, ce Conseil donne, à la demande du Président de l'une des deux Chambres législatives ou de l'un des Parlements de Communauté ou de Région, des avis motivés sur tous projets et propositions de lois, de décrets ou d'ordonnances concernant les étrangers. Les ministres peuvent, eux aussi, consulter le Conseil, qui peut également donner des avis d'initiative.

Étant donné qu'il n'est jamais consulté et que sa productivité est nulle, le Conseil doit être supprimé.

N° 8 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOT

Art. 172/3 (*nouveau*)

Insérer un article 172/3 rédigé comme suit:

«Art. 172/3. Dans l'article 33, dernier alinéa, de la même loi, les mots «doivent être de nationalité belge. Ils» sont abrogés.

JUSTIFICATION

Il est incompréhensible qu'un non-Belge ne puisse être membre de la Commission consultative des étrangers en qualité d'avocat ou de tiers. Une telle proposition avait déjà été formulée lors des travaux parlementaires préparatoires dont est issue la loi sur les étrangers (Louis-Paul Suetens, «De adviesorganen voor vreemdelingen» in Hans Van Houtte (ed.), De vreemdelingenwet, 1981-88-89). Au moins un étranger établi au sens de l'article 14 de la loi sur les étrangers devrait pouvoir être membre de cette Commission, qui dispose d'une compétence purement consultative et dont les avis ne sont pas contraignants. Ces membres ne participent donc pas à l'exercice de la puissance publique, si bien que l'exclusion des ressortissants de l'Union en tant que membre de la Commission est contraire au droit de l'Union européenne.

Nr. 9 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOT

Art. 173/1 (*nieuw*)**Een artikel 173/1 invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 173/1. In artikel 48/4, §1, van de Vreemdelingenwet de woorden «en die geen beroep kan doen op artikel 9ter» weglaten».

VERANTWOORDING

In arrest nr. 95/2008 van 26 juni 2008 heeft het Grondwettelijk Hof deze bepaling niet vernietigd, maar het heeft wel bepaald dat de ernstig zieke vreemdeling niet alleen een aanvraag kan indienen tot verblijf op grond van artikel 9ter, maar ook de subsidiaire bescherming kan aanvragen. Een ernstig zieke vreemdeling heeft dus de keuze. Voor de rechtszekerheid komt het dan ook gepast voor om deze woorden, die deze keuze lijken uit te sluiten, te schrappen.

Nr. 10 VAN DE DAMES VAN DER STRAETEN EN GENOT

Art. 173/2 (*nieuw*)**Een artikel 173/2 invoegen, luidend als volgt:**

«Art. 173/2. Artikel 52 van dezelfde wet doen vervallen.».

VERANTWOORDING

De wet van 22 december 2008 heeft dit artikel gewijzigd. Met name werden de formele gronden waarbij een asielaanvraag onontvankelijk kan worden verklaard, geschrapt, en dit in uitvoering van richtlijn 2005/85 van 1 december 2005 (Kamer, 52-1608/001, 19-20). De inhoudelijke redenen werden behouden.

Het onderzoek naar de ontvankelijkheid van de asielaanvraag bestaat sedert de wet van 15 september 2006 evenwel niet meer, en bij het onderzoek over de grond van de asielaanvraag heeft de CGVS de (overblijvende) inhoudelijke motieven van artikel 52 niet nodig. De beslissingen van de de CGVS verwijzen er overigens nooit naar, ook niet naar de inhoudelijke motieven omdat het moeilijker is aan te tonen dat een asielaanvraag kennelijk ongegrond is dan ongegrond (Dirk Van Den Bulck, «*De nieuwe administratieve procedure in het Belgisch asielsysteem anno 2007*», in Marie-Claire Foblets, Sabien Lust, Dirk Vanheule en Philippe De Bruycker (ed.), *Migratie- en migrantenrecht 12, 2007, 287*). Hetzelfde geldt voor de Raad voor vreemdelingenbetwistingen.

N° 9 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOT

Art. 173/1 (*nouveau*)**Insérer un article 173/1 rédigé comme suit:**

«Art. 173/1. Dans l'article 48/4, § 1^{er}, de la même loi, inséré par le loi du 15 septembre 2006, les mots «et qui ne peut pas bénéficier de l'article 9ter,» sont abrogés.»

JUSTIFICATION

Dans son arrêt n° 95/2008 du 26 juin 2008, la Cour constitutionnelle n'a pas annulé cette disposition tout en précisant que l'étranger gravement malade peut non seulement introduire une demande de séjour en application de l'article 9ter, mais aussi demander la protection subsidiaire. Un étranger gravement malade a donc le choix. Par souci de sécurité juridique, il s'indique dès lors de supprimer ces mots, qui semblent exclure ce choix.

N° 10 DE MMES VAN DER STRAETEN ET GENOT

Art. 173/2 (*nouveau*)**Insérer un article 173/2 rédigé comme suit:**

«Art. 173/2. L'article 52 de la même loi est abrogé.»

JUSTIFICATION

La loi du 22 décembre 2008 a modifié cet article. Elle a en effet abrogé les dispositions concernant les motifs formels permettant de déclarer une demande d'asile irrecevable, et ce, en exécution de la directive 2005/85 du 1^{er} décembre 2005 (Chambre, DOC 52 1608/001, pp. 19 et 20). Les motifs relatifs au contenu ont toutefois été maintenus.

Or, l'examen de la recevabilité de la demande d'asile n'est plus d'application depuis l'adoption de la loi du 15 septembre 2006 et le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides n'a pas besoin de connaître les motifs de contenu (restants) visés à l'article 52 pour examiner le fond de la demande d'asile. Il n'y renvoie d'ailleurs jamais dans ses décisions, pas plus qu'aux motifs de contenu, dès lors qu'il est plus difficile de démontrer qu'une demande d'asile est «manifestement non fondée» que «non fondée» (Dirk Van Den Bulck, «*De nieuwe administratieve procedure in het Belgisch asielsysteem anno 2007*», in Marie-Claire Foblets, Sabien Lust, Dirk Vanheule et Philippe De Bruycker (ed.), *Migratie- en migrantenrecht 12, 2007, p. 287*). Il en va de même pour le Conseil du contentieux des étrangers.

In de memorie van toelichting bij het wetsontwerp, dat de wet van 22 december 2008 is geworden (l.c., 20), wordt het behoud van twee formele gronden, namelijk de asielzoeker meldt zich niet voor een verhoor en hij geeft geen gevolg aan een vraag om inlichtingen, als weigeringsgrond voor een asielaanvraag, verantwoord door het feit dat deze bepaling niet werd vernietigd door het Grondwettelijk Hof in arrest nr. 95/2008 van 26 juni 2008. Dit doet evenwel niet ter zake. Volgens artikel 57/10 kan een asielaanvraag ten gronde worden geweigerd omwille van deze 2 motieven. Deze twee behouden motieven van artikel 52 maken dus dubbel gebruik uit met artikel 57/10, dat bovendien toelaat de asielaanvraag ten gronde te weigeren indien de asielzoeker in België geen woonplaats kiest. Er is bijgevolg geen enkele reden om artikel 52 te behouden.

Tinne VAN DER STRATEN (Ecolo-Groen!)
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)

Dans l'exposé des motifs du projet de loi dont est issue la loi du 22 décembre 2008 (l.c., 20), le maintien de deux motifs formels (le demandeur d'asile ne se présente pas à une audition et ne donne pas suite à une demande de renseignements) au titre de motif de refus de la demande d'asile est justifié par le fait que cette disposition n'a pas été annulée par la Cour constitutionnelle dans son arrêt n° 95/2008 du 26 juin 2008. Cela ne change toutefois rien. En vertu de l'article 57/10, ces deux motifs peuvent justifier le refus d'une demande d'asile sur le fond. Ces deux motifs maintenus à l'article 52 font dès lors double emploi avec l'article 57/10, qui permet en outre de refuser la demande d'asile sur le fond si le demandeur d'asile n'a pas élu domicile en Belgique. Rien ne justifie dès lors de maintenir l'article 52.